

FIESTAS



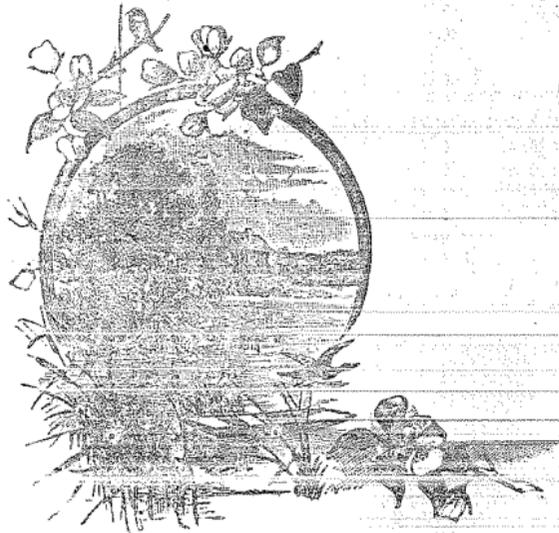
DE

SAN ROQUE

EN

BETANZOS

Agosto de 1901.



BETANZOS. Imp. de M. Villaverde.

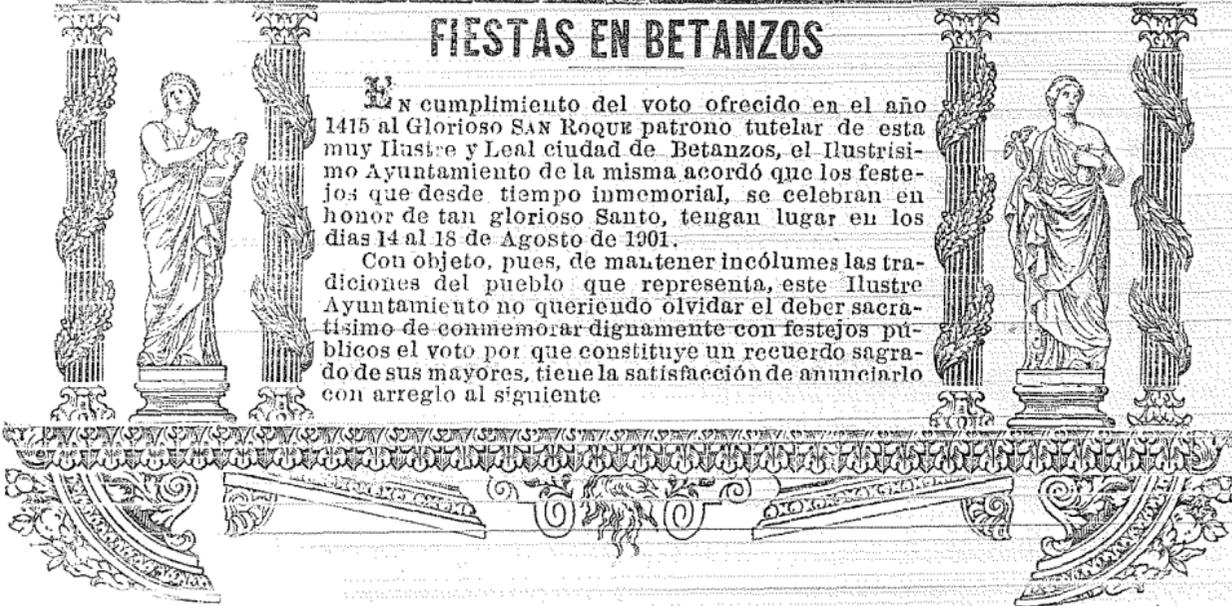




FIESTAS EN BETANZOS

EN cumplimiento del voto ofrecido en el año 1415 al Glorioso SAN ROQUE patrono tutelar de esta muy Ilustre y Leal ciudad de Betanzos, el Ilustrísimo Ayuntamiento de la misma acordó que los festejos que desde tiempo inmemorial, se celebran en honor de tan glorioso Santo, tengan lugar en los días 14 al 18 de Agosto de 1901.

Con objeto, pues, de mantener incólumes las tradiciones del pueblo que representa, este Ilustre Ayuntamiento no queriendo olvidar el deber sacratísimo de conmemorar dignamente con festejos públicos el voto por que constituye un recuerdo sagrado de sus mayores, tiene la satisfacción de anunciarlo con arreglo al siguiente



PROGRAMA

DÍA 14

A las doce de la mañana una salva de bombas anunciará el principio de las fiestas. Caprichosas comparsas de gigantones recorrerán las calles de la ciudad. La banda de música municipal contribuirá al mayor lucimiento de estos festejos,

A las ocho de la noche

GRAN PASEO

en los cantones de la Plaza de Arines, la que estará brillantemente iluminada á la veneciana. Durante esta velada se verificará un

GRAN CONCIERTO MUSICAL

por la banda de esta ciudad.

En los intermedios, hermosos fuegos de aire y globos lucirán en el espacio.

A las once de la noche terminarán los festejos de este día.



DÍAS

A las siete de la mañana una salva de bombas de palenque, anunciará que principian las fiestas de este día. Seguidamente la banda de música municipal y las gaitas del país recorrerán las calles de la ciudad, tocando

UNA BONITA DIANA Y ALEGRES ALBORADAS

A las diez se reunirán en la Plaza de la Constitución las tradicionales

DANZAS GREMIALES

de labradores, marineros, sastres, zapateros y

Comparsas de Gigantones

ejecutando caprichosos bailables.

Cientos de voladores se dispararán á las doce, elevándose simultáneamente caprichosos é inimitables



GLOBOS DE COLORES

elaborados en los talleres del acreditado industrial D. Claudino Pita.

A las seis de la tarde el Ilustre Ayuntamiento con las autoridades locales y demás personas invitadas, precedido de las tradicionales danzas gremiales y banda de música, se dirigirá á la capilla del Santo Patrono para asistir á la

SOLEMNE PROCESIÓN

que saliendo de la citada capilla recorrerá las calles de costumbre.

A la salida y al regreso de la procesión se elevarán

Globos de variadas formas y colores

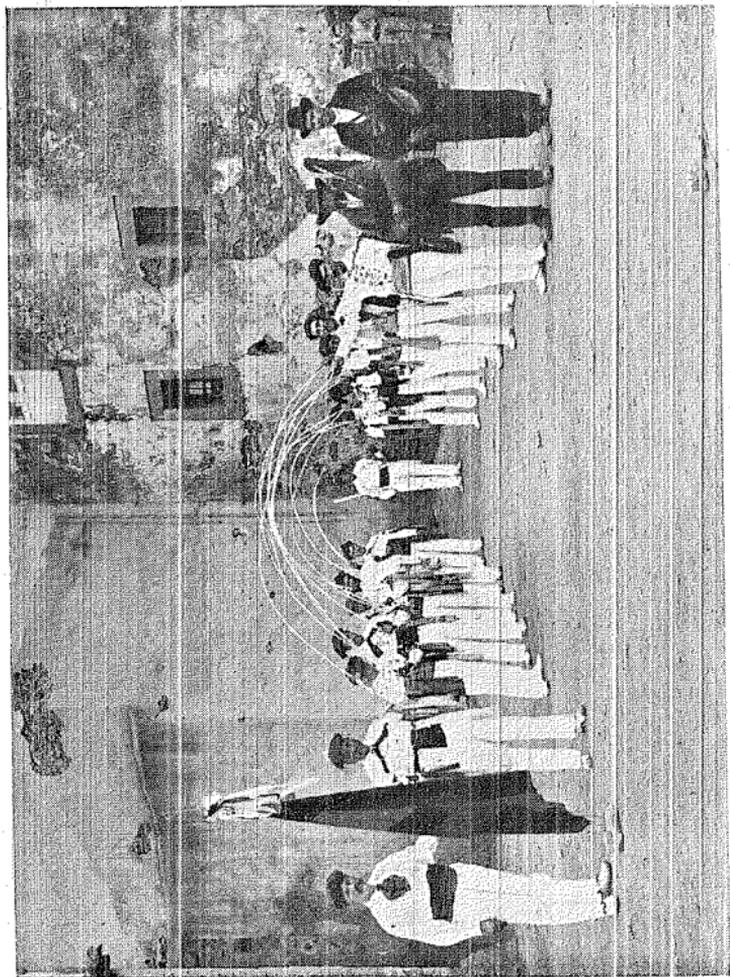
A las diez de la noche la Plaza de Arines aparecerá espléndidamente iluminada y una nutrida tanda de bombas anunciará que principia la

Vejada

la cual será amenizada por la banda de música municipal que ejecutará brillantes composiciones musicales.

Seguidamente se elevará un magnífico

GLOBO



DANZA DE LOS MANINEROS



pintado con exquisito gusto y en el que llamarán la atención alegóricas caricaturas, pendiendo del mismo una caprichosa figura de fuego de colores.

En los intervalos se quemarán nuevos y variados fuegos de aire y de mortero.

A las diez y media se quemará la hermosa composición pirotécnica cuyo título es

❖ El Globo Mecánico ❖

pieza de gran espectáculo y de alarmante é incomprendible movimiento; se presenta iluminada por mas de 150 bengalas de finos y cambiantes colores sin humo, que después de su duradero efecto terminará con un gran volcán de perlas y estrellas de todos colores y alarmante alarido de silbatos en diferentes tonos.

A las once

❖ Los dos autómatas ❖

Esta pieza se presenta iluminada por mas de 200 bengalas de diferentes colores de gran duración y movimientos de gimnasia, terminando con un capricho giratorio de fuego brillante y japonés seguido de la ascensión de

un torbellino con silbatos y varias detonaciones.

A las once y media

→ Las seis dalias Peruanas ←

hermosa composición representando un alarmante conjunto en movimientos encontrados iluminada por trescientas luces de bengala que después de sus duraderos movimientos terminará con dos variados golpes de fuego brillante y chinesco é infinidad de luces imitando perlas y pedrería de todas clases seguidas de varias detonaciones.

Terminará esta velada á las doce en punto con una nutrida salva de bombas.

DÍA 16

Se anunciarán los festejos de este día con una salva de bombas de doble palenque.

A las siete de la mañana

GRAN DIANA

por la bandamunicipal.

Seguidamente las gaitas del país, los gigantones y las danzas gremiales

recorrerán las calles de la población, tocando las primeras

ALEGRES ALBORADAS

A las ocho dará principio la concurrida feria de ganados de todas clases y artículos del país, que es la mejor y mas abundante de toda la región.

A las diez otra salva de bombas y repique de campanas anunciará al público que la Ilustre Corporación Municipal saldrá de la Casa Consistorial para asistir á la función religiosa que se celebrará en la capilla del glorioso San Roque, en cumplimiento del voto ofrecido al Santo Patrono en la que pronunciará el panegírico un notable Orador Sagrado.

Al retirarse el Ayuntamiento se dispararán cubos y bombas de mortero, elevándose á la vez

Globos de variadas formas y colores

A los seis de la tarde

GRAN PASEO DE MODA

que será amenizado por la banda de música municipal. Durante el paseo,

entretenidos

Juegos de Cucuñas

entre las que llamará la atención una, para mujeres, cuyos premios consistirán en magníficos pañuelos de seda. En este tiempo se elevarán

GLOBOS GROTESCOS

última novedad por su buen gusto y extravagante forma.

Este característico festival terminará con una tanda de bombas, con la elevación de un hermoso globo de regular tamaño lanzando flores, serpentina y confetti y un cubo de lucería.

A las diez de la noche da principio la

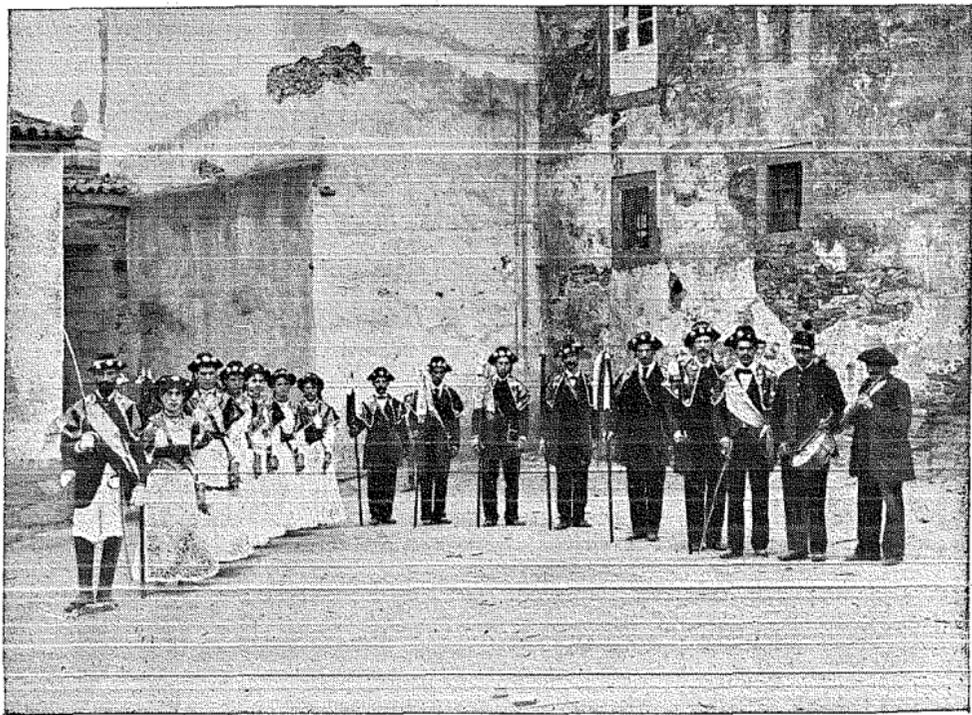
VELADA

cuyos principales números serán los siguientes.

1.º Sorprendente y espléndida

ILUMINACIÓN Á LA VENECIANA

preparada por el conocido industrial Sr. Pita, que ocupará en toda su ex-



DANZA DE LOS ZAPATEROS

tensión la espaciosa Plaza de Arines, en donde se celebra la velada.

2.º La ascensión de un

Globo colosal

de más de treinta metros, pintado en todas sus partes con figuras alegóricas y del que penderá una barquilla de fuegos de colores.

3.º Gran función pirotécnica compuesta de fuegos de aire y de plaza, en la que lucirán numerosos voladores de lujo, conocidos por los nombres de Luz blanca, Lluvia de enjambres y culebrinas, Lluvia de plata, Cola brillante, Chinesco, Golpeadores, Suspiro de dama, Lucero simple y doble, Silbato, Salida de tren, Luz azul, Luz verde, Japoneses, Lluvia de culebrina, Sierpeçilla, Lluvia con lagartijas, Soles giratorios, Nidos de serpientes, Serpentes en colores, Cometas brillantes, Imperiales, Cometas, Desgajes de colores, Lluvia de oro, etc., etc.

Durante esta velada se quemarán por su orden y con pequeños intervalos las piezas y juguetes de plaza siguientes, que demuestran el buen gusto y los adelantos que el peligroso arte de la pirotecnia ha tenido en estos últimos tiempos, obra todo del conocido y laureado artista Don Manuel Milla-rengo.



El Disco de Caracol

Esta pieza se presenta iluminada con brillantes bengalas á cambio de colores, que después de un duradero movimiento giratorio, se transformará en una extensa glorieta de más de 24 metros de circunferencia, terminando con la ascensión de un torbellino en brillantes con silbatos y varias detonaciones.

— El Molino Chinesco —

Alarmante pieza iluminada por infinidad de bengalas de diferentes colores, emprendiendo un movimiento giratorio á toda velocidad por dos fuegos á la vez verticales y horizontales y su terminación presentará, en fuego brillante y chinesco, cuatro transformaciones que representan 1.º una aureola acompañada de varios disparos de candelas Romanas: 2.º una extensa gloria: 3.º una cascada en chinesco, y por último un gran capricho en brillante y varias detonaciones.

La gran Palmera del Desierto



Esta pieza de gran espectáculo se presenta iluminada por mas de 200 bengalas de escogidos y cambiantes colores acompañadas de dos hermosas dalias colocadas en los dos estremos laterales y de movimiento giratorio, la cual des-



pués del segundo cambio de colores presentará una alarmante transformación en su ramaje, finalizando con una gran cascada de brillante y chinesco y varias detonaciones.

Por último

Un hermoso Tempete

de estilo Muzárabe compuesto de cinco arcadas, cornisa y cúpula coronada por una brillante estrella con un concéntrico dorado y á sus dos extremos laterales lucirán dos hermosos soles giratorios, presentándose todo este conjunto iluminado por mas de 1.000 bengalas de cambiantes colores acompañadas de un continuo cruce de candelas Romanas y vários accesorios, finalizando con un nutrido fuego graneado seguido de un gran ramillete de voladores que iluminarán el espacio con infinidad de estrellas de todos colores y vários adornos.

Durante esta velada sorprenderá al público una verdadera batalla de globos de caprichosas formas y variados colores, los cuales partiendo de distintos puntos de la Plaza se cruzarán é iluminarán el espacio.

Prestando mayor realce á este festival y para terminarlo, á los acordes de la banda de música, de las gaitas del país y de los fuegos de aire se elevará



UN MAGNÍFICO GLOBO

de mas de 15 metros de altura, del que penderá un sinnúmero de farolillos de variados colores.

DÍA 17

A las once de la mañana

JUEGOS FLORALES

en el Teatro Alfonsetti.

De cinco á ocho de la tarde

Gran Romería Popular

en la Paza de Enrique IV. amenizada por la banda municipal y entretenido juego de

CUCAÑAS MARÍTIMAS

No se permitirá que tome parte en las cucañas ningún individuo mayor de 16 años de edad y los que tomen parte en ellas tendrán que ir cubiertos de traje completo.



DANZA DE LABRADORES

Al oscurecer dará principio en la Plaza de Arines, una gran

VERBENA

que terminará á las once de la noche.

Durante ésta, cruzarán el espacio fuegos variados y caprichosos globos. Las Sociedades Liceo Recreativo y Tertulia Circo, darán en obsequio á los forasteros

BRILLANTES BAILES

en sus amplios y elegantes salones.

DÍA 18

En este día y para terminar los festejos de San Roque, tendrá lugar la gran

Gira á los Caneiros

Las comparsas de danzas gremiales saldrán para dicho punto precedidas de la banda de música municipal y gaitas del país, en lujosas embarcaciones engalanadas magníficamente.

A su llegada se organizarán brillantes bailes campestres, disparándose profusión de fuegos de todas clases y se elevarán magníficos mongolfiers de caprichosas y variadas formas.

En las últimas horas de la tarde se constituirá el Jurado para proceder á la adjudicación de premios á las embarcaciones mejor engalanadas para la

GRAN BATALLA DE FLORES

que tendrá lugar en el pintoresco y caudaloso río Mandeo, cuyos premios consistirán en

Dos objetos de arte para las dos embarcaciones mejor engalanadas con flores.

Un premio de 30 pesetas á la embarcación mejor iluminada, y

Otro premio de 20 pesetas á la que siga en mérito á la anterior.

Estos premios serán repartidos en el acto, y los objetos estarán expuestos en el escaparate de los Sres. Peña y Sánchez durante los días de fiestas.

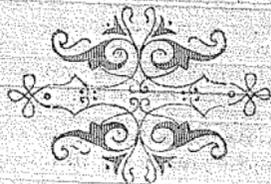
Termina este pintoresco espectáculo previo el aviso de una salva de bombas que á la par anunciará el regreso á la población.

Al presentarse á la vista de la ciudad la primera embarcación, el magnífico puente que cruza la ría del Mandeo, aparecerá espléndidamente iluminado con faroles de colores.

Al reunirse todas ó la mayor parte de las embarcaciones engalanadas é iluminadas, se organizará la

SERENATA MARÍTIMA

que será amenizada por la banda de música y por todas las colectividades musicales de esta población, que galantemente han ofrecido su concurso para dar mayor realce á este gran festival.





APÉNDICE

El Ilustre Ayuntamiento se propone, utilizando todos los medios que estan á su alcance, hacer lo mas agradable posible á los forasteros su estancia en la ciudad y para que puedan visitar todo cuanto en ella hay de interesante, ha tomado las medidas necesarias á fin de que los dias en que se celebren los festejos esten abiertos los Establecimientos de Beneficencia y de Instrucción que costea el Municipio, y los edificios públicos.

Las monumentales Iglesias estaran abiertas para que puedan apreciarse todas las bellezas que encierran.

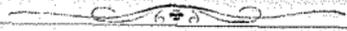
Son conocidas de muchos, pero no huelga aquí recordar que las iglesias de Santa Maria y Santiago pertenecen al estilo románico en toda su pureza; terminó su construcción en el siglo XIII y son dos hermosos ejemplares de aquel siglo que se conservan en esta antigua ciudad.

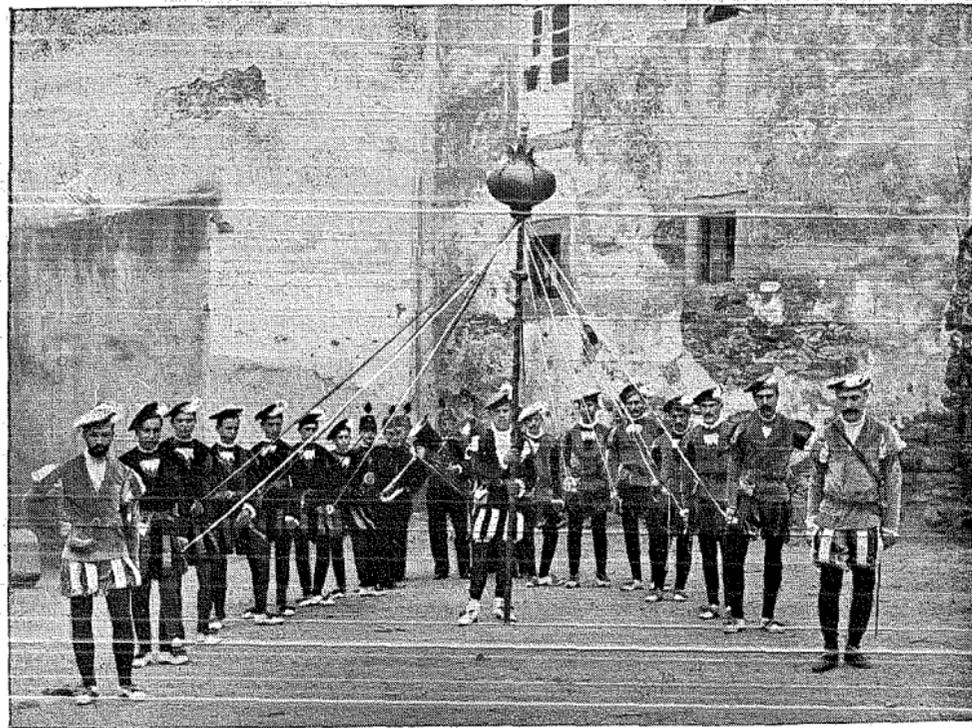
La de San Francisco es del género ojival y fué construída en el siglo XIV.

Pueden admirar los forasteros en la Iglesia de Santiago la hermosa capilla de San Pedro y San Pablo, una de las más bellas creaciones del renacimiento, la cual fué restaurada hace muy pocos años. En la de Santa Maria, su pórtico precioso y atrevida construcción, y en la de San Francisco las imágenes del retablo mayor, obra del célebre escultor Ferreiro, del siglo pasado, los suntuosos panteones del fundador Fernán Pérez de Andrade, y de varios condes y señores de las casas de Andrade, Figueroa, Suárez de Deza, Rivadenerira, Maceda y otras. Algunos de estos monumentes se estampan en el presente programa.

Llaman también la atención y son dignas de estudio las cabezas de las imágenes de Santo Domingo, Santo Tomás y la Soledad, que se veneran en la iglesia de Santo Domingo.

NOTA.—La empresa de los caminos de hiero del Norte, acordó establecer durante estas fiestas un servicio especial de trenes, así como los billetes de ida y vuelta en análoga forma efectuada en años anteriores.





DANZA DE LOS SASTRES



CAFÉ DE MADRID



RUATRAVIESA, 43.

BETANZOS



•• Helados, Cervezas, Jarabes, Vinos y Licores. ••

DE LO MAS SELECTO



PRECIOS SIN COMPETENCIA



TIENDA DE ULTRAMARIMOS

DE

Vicente Doval

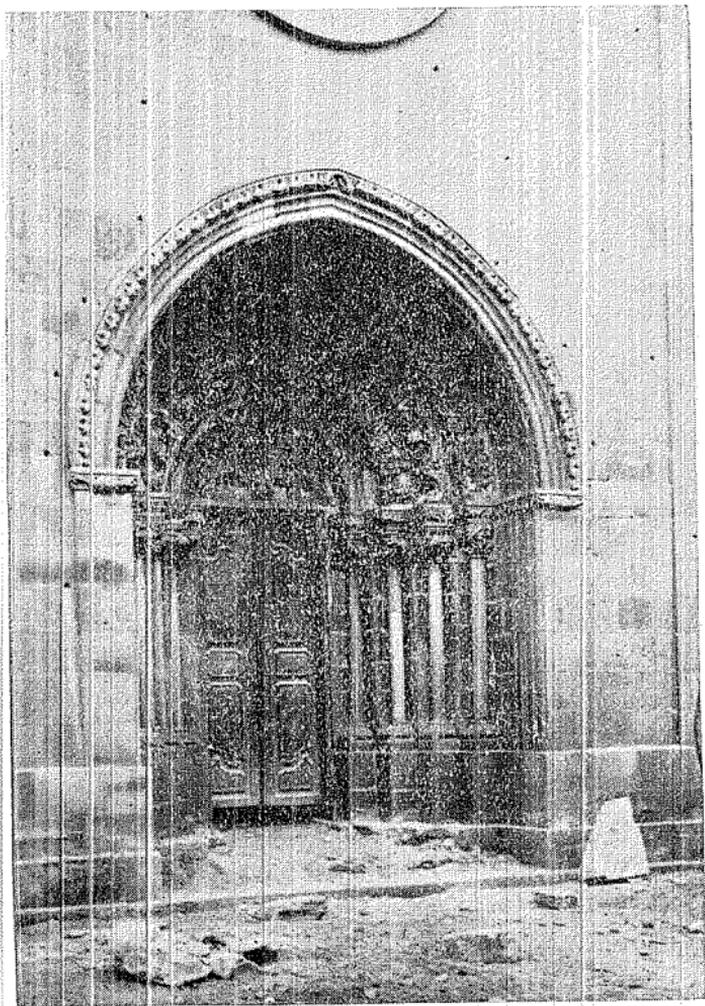
CANTON GRANDE, 40.

BETANZOS



Este acreditado establecimiento no tiene competencia en los artículos concernientes al ramo y especialmente en el Café Hacienda, escojido, tostado y por tostar, garantizado.

PRECIOS ECONÓMICOS



PÓRTICO DE SANTIAGO

VENTA AL POR MAYOR

— DE —

Aceite, Jabón, Bacalao, Azúcares, etc.

Seguro es que nadie quedará pesaroso de venir á visitar este acreditado y antiguo establecimiento. Algo hallará que llene sus deseos. Hay mucho y bueno para elejir.

PRECIOS FIJOS Y BARATÍSIMOS

Monjas, 25 y 27, BETANZOS

LA ROJA

ULTRAMARINOS

— DE —

MANUEL BECARÍA

SÁNCHEZ BREGUA, 4.

BETAÑOS



Este acreditado establecimiento ofrece toda clase de artículos concernientes al ramo, á precios sumamente económicos y con especialidad en azúcares, garbanzos, arroz, aceitunas, aceite refinado de oliva, conservas, pastas, licores, aguardientes, etc.

Recomiendo muy eficazmente los superiores Cafés Caracillillo y Hacienda, escogido, legítimo de Puerto Rico.

RELOJERIA

ANTONIO FERNÁNDEZ

CANTÓN GRANDE, 38.

BETANZOS

SE VENDEN Y COMPLETEN TODA CLASE DE RELOJES

Y SE GARANTIZAN POR DOS AÑOS



FERRETERIA DE RAIMUNDO NÚÑEZ

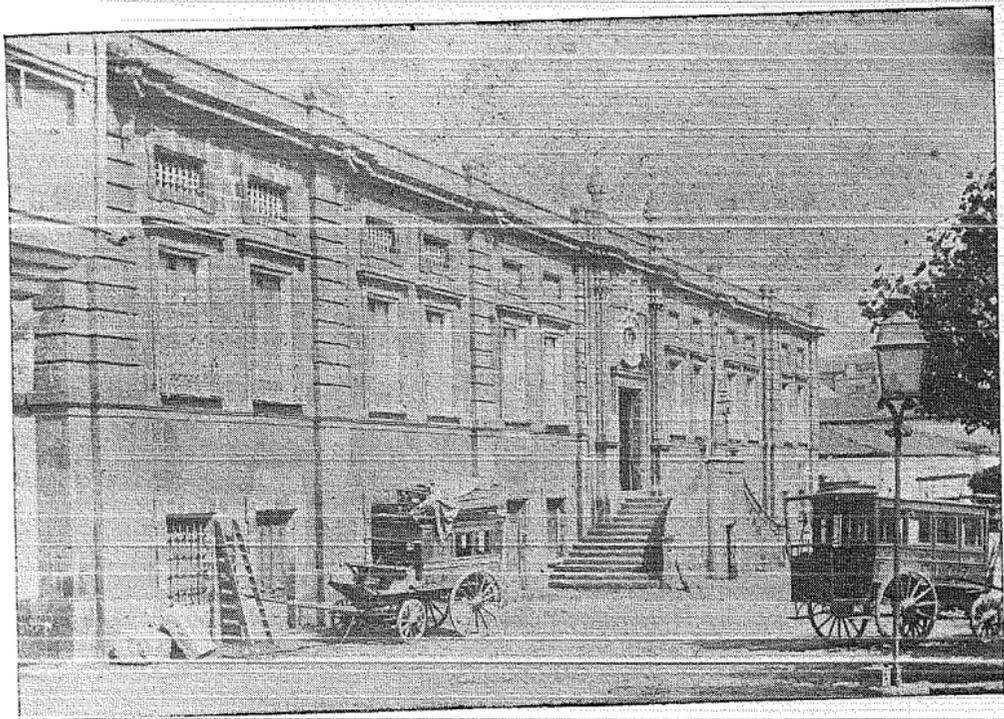
SÁNCHEZ BREGUA, 17.

BETAÑZOS



Este Comercio acreditado con sus bajos precios como lo está con las máquinas imitación Singer, doble respunte, que vende á 14 y 17 pesos, y la oscilante con lanzadera cerrada á 20 pesos, ó sea 8 menos que otras casas, hace presense, que para los demás géneros de bordados, pasamanería, bisutería, perfumería, abanicos, relojes, devocionarios, objetos de escritorio, quincalla, paraguas, sombrillas, batería de cocina, ferretería, calzado, anteojos de roca, lentes y otros, tiene establecidos precios muy reducidos.





ARCHIVO

GRAN TIENDA

ULTRAMARINOS

de bebidas y otros efectos del reino

DE

MANUEL VILARIÑO

Sanchez Bregua, 19,

✻ **BETANZOS** ✻

CAFÉ DE BARREIRO

En este bien surtido y acreditado establecimiento, situado en el frondoso Paseo de la Alameda, se servirán durante las fiestas, sabrosos licores y refrescos especiales de todas clases.

Barreiro instalará el día de la gira á los Caneiros, restaurant y café, en cuyo pintoresco sitio podrán los expedicionarios paladear ricos y añejos vinos y licores, extraídos de las mas antiguas bodegas andaluzas.

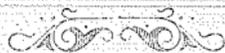
NO OLVIDARSE

Café de Barreiro



Tomás López y López

SANCHEZ BREGUA, ANTES PUERTA DE LA VILLA
BETANZOS



COMERCIO DE TEJIDOS

ALGODÓN, LANA, SEDAS, CINTAS Y PASAMANERIAS

y toda clase de adornos novedad



HIJOS DE A. NÚÑEZ Y COMP^A

S. en C.

SERRERÍA MECÁNICA

Puente Nuevo. BETANZOS

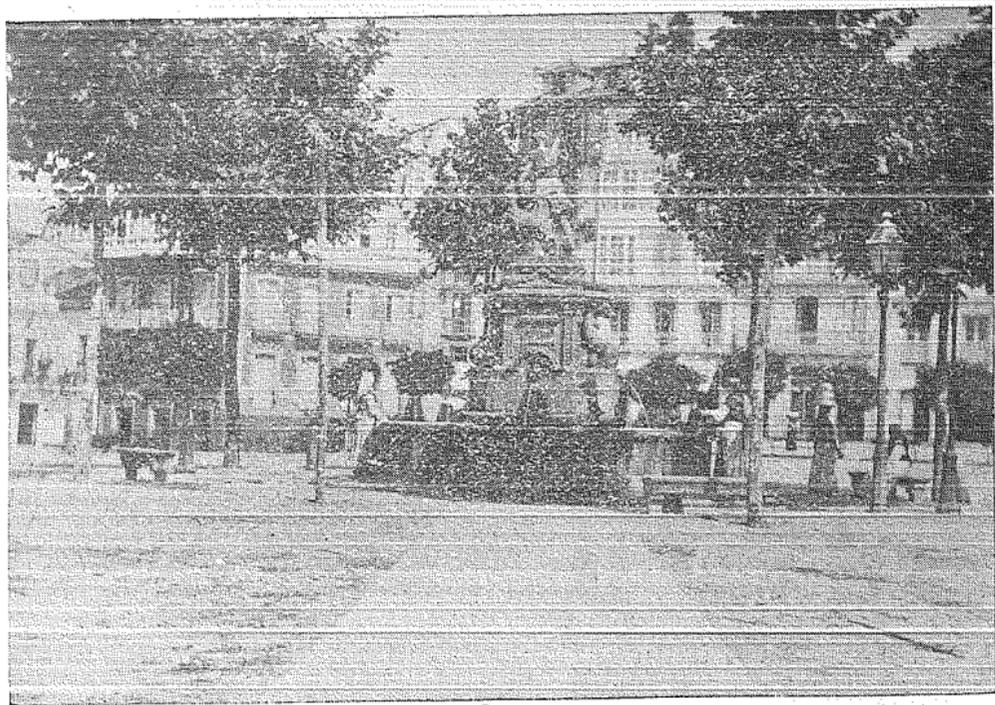


Tabla alineada, cepillada y machiemburada

Fondadura, duela y tableta.

Especialidad en barrotillo y cajas para envases de todas clases

à precios económicos



PLAZA DE ARINES

ABACERIA

MENDEZ NUÑEZ, 24

BETANZOS



Este antiguo y acreditado establecimiento, es el que mas barato vende. No hay competencia posible, ni en los artículos concernientes al ramo ni en los precios.

MODESTO CASTRO

CONFITERIA

DE

★ José Fernández ★

PLAZA DE ARINES, 37.

BETANZOS



En este antiguo y acreditado establecimiento se confecciona toda clase de encargos y se expenden vinos y licores del Reino y extranjeros.

Avisando con 24 horas de anticipación, se sirven comidas el día 18 de Agosto en los Caneiros, á precios sumamente arreglados.

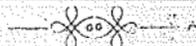
BARBERÍA

DE

JOSÉ AMADO

Cantón Grande, 39.

BETANZOS



En este acreditado establecimiento se afeita y corta el pelo con arreglo á los adelantos modernos. contando para ello con distinguido personal; se sirve á domicilio á precios convencionales y se reciben encargos para todo lo concerniente al ramo de peluquería.

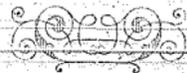


LA ESTRELLA

~:~ Ruairaviesa, 35, BETANZOS ~:~

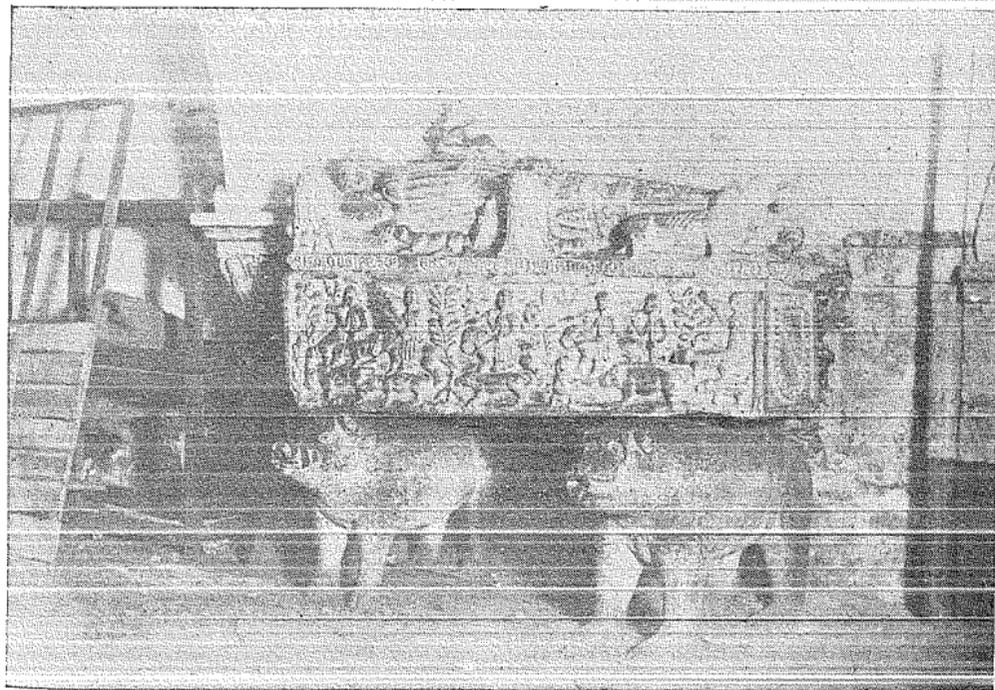
Almacén de loza, vidrio hueco y plano

Pinturas y otros artículos



JESÚS NÚÑEZ





PANTEÓN DE FERNÁN PÉREZ DE ANDRADE



Gran H. Comercio

— DE —

José Fernández Mosquera é Hijos

PUERTA DE LA VILLA

BETANZOS (Coruña.)



Mueblaje nuevo. Cocina francesa y española.—Gran confort, coche á la Estación, centro de informes y reunión de los señores viajeros





Fabricación de Globos

FAROLAS Y TRANSPARENTES PARA ILUMINACIONES

DE

Claudino Pita

BETANZOS



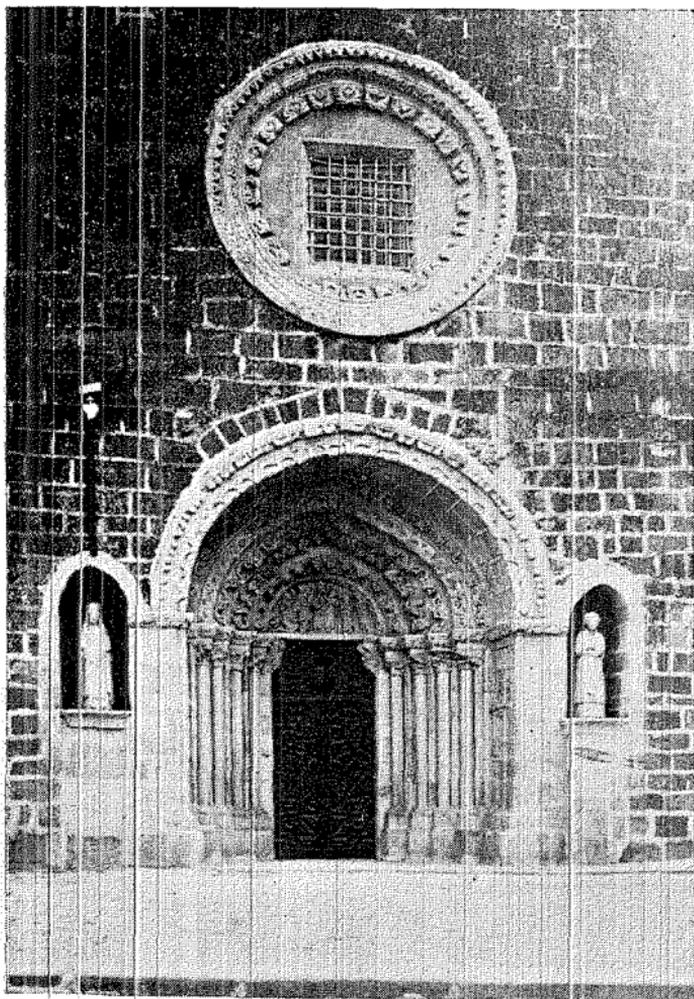
Globos grotescos, gran novedad, premiados en varias Exposiciones.

Construcción y alquiler de Gigantes y Cabezudos.

Variada colección de faroles a la veneciana, y todo lo concerniente a festejos públicos.

Pidanse Catálogos





PÓRTICO DE SANTA MARÍA DEL AZOGUE

LA CONFIANZA

FONDA DE

Angel Fernández López

13, PLAZA DE ARINES, 13.

El dueño de este acreditado establecimiento tiene el honor de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que este año al igual que los anteriores, servirá comidas, refrescos y vinos y licores de las mas acreditadas marcas.

Cuenta para estos días con cocinero expecial y un servicio esmerado.

Avisando con anticipación puede reservar habitaciones amplias y con hermosa vista á la Plaza donde se queman todos los fuegos de artificio, y por consiguiente donde se eleva el globo de 30 metros de altura.

Se sirve en mesa redonda y á la carta.

Precios muy económicos.

LICEO RECREATIVO

En el ambigü de esta popular Sociedad y durante las fiestas se despacharán esquisitos helados de leche merengada, mantecado y limón, á 0'40, 0'30 y 0'25 céntimos.

Gran surtido en toda clase de licores y vinos de marcas acreditadas.

Refrescos de todas clases, servidos al hielo.

Cervezas de varias marcas nacionales y extranjeras, embotellada y por litros.



LA UNIVERSAL

FONDA DE

✦ **LAUREANO ANDRADE** ✦

y Administración de los Automóviles para Ferrol



En esta tan acreditada casa se acaban de hacer grandes reformas donde la numerosa clientela encontraràn todas las comodidades que deseen.





FÁBRICA DE CHOCOLATES



— MARCAS —

SAN ROQUE
Y
NÚÑEZ PIOTO

Hijos de A. Núñez Taboada

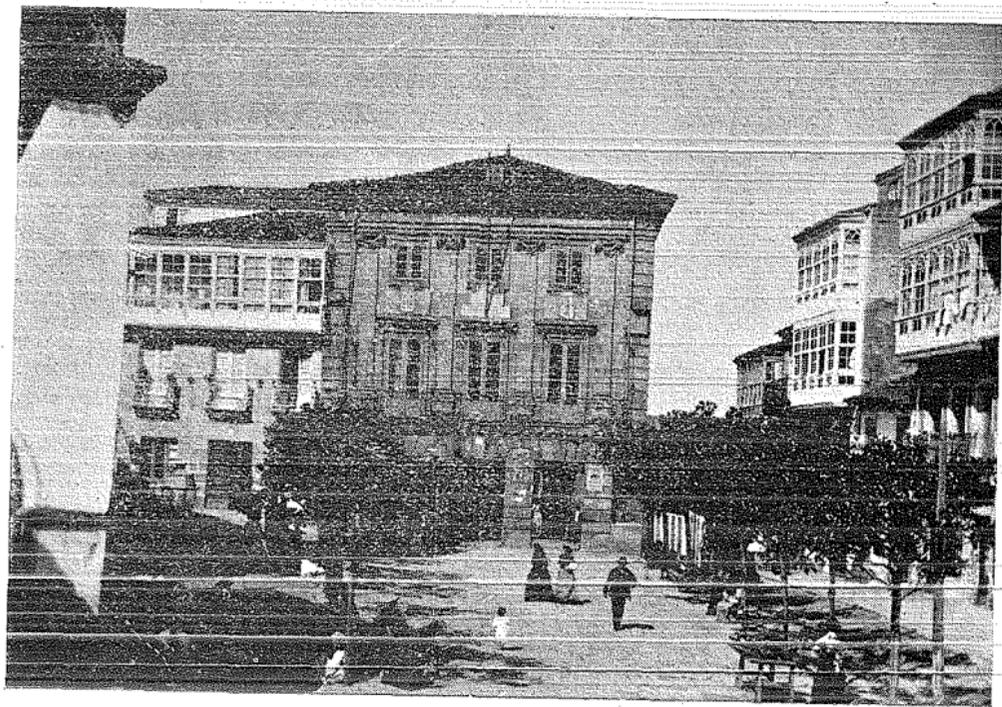
PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO

CAFÉS SUPERIORES

ALMACEN DE TEJIDOS

Retanzos y Puente deume





CASA AYUNTAMIENTO

MANUEL BARROS LONGUEIRA

VINOS AL POR MAYOR Y MENOR

GENEROS DEL REINO

Y

ULTRAMARINOS

RIBERA, NUM. 2.

BETANZOS



*Vinos puros de Toro, de Valdepeñas, de Oueda finos, de
Jerez y Moscatel.*



LA CENTRAL



FONDA Y ALMACEN DE VINOS

DE

JUAN LÓPEZ Y LÓPEZ

PLAZA DE ARINES

FRENTE Á LAS SOCIEDADES DE RÉCREO

BETANZOS



Situada esta casa en uno de los sitios más céntricos de esta ciudad, y lo espacioso de sus habitaciones, es una garantía para todo aquel que necesite de sus servicios.



IGLESIA DE SAN FRANCISCO

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

DE

Manuel Villuendas

50. VALDONCEL. 50.

BETANZOS

Impresiones de todas clases, así como facturas, tarjetas de visita, esquelas de defunción, recordatorios, carnés, etc., etc.

Papel fantasía elegante para planas de Navidad con variados adornos, cromos recortados para colecciones y figuras de Historia Natural y tarjetas de felicitación.

JOSE GERMADE ALONSO

✦ MENDEZ NÚÑEZ, 1., ESQUINA DE LA PUERTA DE LA VILLA ✦

BETANZOS



Ya llegaron los vasos de bolsillo con bonitos grabados y *Recuerdos de Betanzos*, *Recuerdo de San Roque de Betanzos* y *Recuerdo de los Caneiros de Betanzos*.



Preciosos juegos de copas y vasos finos grabados con los tipos políticos de actualidad



GRAN SURTIDO EN VAJILLAS, JUEGOS CAFÉ, Y TODO LO CONCERNIENTE AL RAMO DE LOZA Y CRISTAL



Fotografía de *Abrillón*

SAN ANDRÉS, 11, CORUÑA

En esta acreditada fotografía. montada según los últimos y mas modernos adelantos, se hacen fotografías inalterables en todos cuantos tamaños se deseen

Gran novedad en verdaderos retratos al platino, inalterables

Ampliaciones y reproducciones de todos tamaños, aunque sean de fotografías muy antiguas. pequeñas y deterioradas.

También se hacen fotografías á domicilio por un nuevo procedimiento por medio de luz artificial, ya de reuniones, banquetes, etc., etc.

Especialidad en retratos de niños

Vistas de Betanzos, Coruña y otras provincias.

Fotografía de *Avrillón*

San Andrés, 11, CORUÑA

